## ELEKTRONICKÁ POKLADNA Model XE-A107WH/BK



## Kopírování a přetiskování jen se souhlasem firmy NEPA

Copyright: Překlad a DTP: Tisk:

NEPA spol. s r. o. MJ servis, spol. s r. o. MJ servis, spol. s r. o.

## Upozornění

- Registrační pokladna XE-A107WH/BK je určena do provozů s malým počtem zákazníků. Maximální zatížení pokladny je 50 zákazníků denně.
- Pokladna by měla být připevněna k podložce tak, aby se při otevření zásuvky nepřevrátila.
- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována blízko přístroje a měla by být snadno dostupná.
- Pro úplné elektrické odpojení odpojte napájecí adaptér ze zásuvky.



Na Vašem výrobku je uveden tento symbol. Říká, že se elektrické a elektronické přístroje nemají likvidovat s domácím odpadem, nýbrž se mají vracet zvlášť do specializované sběrny.

#### A. Informace k likvidaci pro soukromé uživatele 1. V Evropské unii

Pozor: Tento přístroj nelikvidujte s normálním domácím odpadem!

Podle nové směrnice EU, která stanovuje správný způsob zpětného odběru použitých elektrických a elektronických přístrojů, nakládání s nimi a jejich recyklace, se musí staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť.

Po zavedení směrnice v členských zemích EU mohou nyní soukromé domácnosti odevzdávat svoje použité elektrické a elektronické přístroje bezplatně ve stanovených sběrnách\*. V některých zemích\* můžete staré přístroje případně odevzdat bezplatně i u Vašeho specializovaného prodejce, pokud si koupíte srovnatelný nový přístroj.

\*) Další podrobnosti obdržíte od Vašeho obecního úřadu. Jestliže Vaše použité elektrické a elektronické přístroje obsahují baterie nebo akumulátory, měli byste je nejprve vyjmout a zlikvidovat zvlášť podle místního platného nařízení.

Řádnou likvidací přispějete ke správnému sběru starých přístrojů, nakládání s nimi a jejich používání. Odbornou likvidací tak zabráníte možným škodlivým dopadům na životní prostředí a zdraví.

#### 2. V ostatních zemích Evropské unie

Informujte se prosím na Vašem obecním úřadě na správný postup při likvidaci tohoto přístroje.

## B. Informace k likvidaci pro průmyslové uživatele

#### 1. V Evropské unii

Jestliže jste tento výrobek používali pro živnostenské účely a nyní ho chcete zlikvidovat:

Obraťte se prosím na Vašeho specializovaného prodejce, který Vás může informovat o vracení výrobku. Možná budete muset za odběr a recyklaci zaplatit. Malé výrobky (a malá množství) možná ne.

#### 2. V ostatních zemích mimo EU

Na správný postup likvidace tohoto přístroje se informujte na Vašem obecním úřadě.

Autorizovaný zástupce, odpovědný za trh v Evropské unii

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

# ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili elektronickou registrační pokladnu SHARP, model XE-A107. Před uvedením přístroje do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, abyste plně porozuměli všem jeho funkcím a vlastnostem.

Tento návod k obsluze si pečlivě uschovejte. Pomůže vám, pokud se vyskytnou nějaké potíže.

## UPOZORNĚNÍ!

Nikdy neinstalujte baterie do pokladny dříve, než ji inicializujete. Než začnete pokladnu používat, musíte ji nejprve inicializovat a pak do ní vložit tři nové alkalické baterie typu LR6 (velikosti AA). Při nedodržení tohoto pokynu dojde k narušení obsahu paměti a chybné funkci pokladny. Postup viz strany 6 až 7.

# DŮLEŽITÉ

- Při sundávání a nasazování krytu tiskárny dávejte pozor, abyste se neporanili o ostrý řezač papíru, namontovaný na krytu.
- Úmístěte registrační pokladnu na takové místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření, neobvyklým změnám teploty, vysoké vlhkosti nebo stříkající vodě. Umístění registrační pokladny na takových místech by mohlo způsobit poškození krytu a elektronických součástek.
- Nikdy neinstaluje pokladnu v místech s vyšší koncentrací soli (např. poblíž moře). Instalace v takových místech může způsobit korozi součástí nebo poruchu pokladny.
- Nikdy nepracujte s pokladnou, když máte mokré ruce.
   Do pokladny by se mohla dostat voda a způsobit poškození součástí.
- Při čištění pokladny používejte suchou měkkou utěrku. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla jako benzín nebo ředidla barev.
  - Použití takových chemikálií způsobí odbarvení nebo poškození krytu.
- Pokladna se napájí přes adaptér ze standardní elektrické zásuvky (s jmenovitým napětím).
   Při připojení jiných elektrických přístrojů na stejný proudový okruh může dojít k chybné funkci pokladny.
- Na ochranu proti ztrátě dat nainstalujte po inicializaci do pokladny tři alkalické baterie LR6 (velikosti AA).
- Při manipulaci s bateriemi dodržujte následující pokyny. Nesprávné používání baterií může způsobit jejich prasknutí nebo vytečení a poškodit vnitřek pokladny.
  - JE-LI BÁTERIE NAHRAZENA ŇEVHODNÝM TYPEM, HROZÍ NEBEZPEČÍ EXPLOZE. POU-ŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.
  - Při instalaci baterií dbejte na správnou polaritu (+) a (-) pólů.
  - Nikdy nekombinujte baterie různých typů.
  - Nikdy nekombinujte staré a nové baterie.
  - Nikdy nenechávejte v pokladně vybité baterie.
  - Vyjměte baterie, pokud nebudete pokladnu delší dobu používat.
  - Pokud baterie vyteče, vyčistěte hned přihrádku baterií. Dbejte na to, aby se kapalina z baterie nedostala do přímého kontaktu s vaší kůží.
- Použité baterie zlikvidujte podle místních předpisů.
- Pro úplné odpojení od elektrické sítě odpojte napájecí adaptér ze zásuvky.
- Používejte pouze dodávaný napájecí adaptér. Jinak může dojít k úrazu el. proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte dodaný napájecí adaptér pro jiné přístroje, než je tato pokladna.

NEPA

## OBSAH

DŮLEŽITÉ
ČÁSTI A JEJICH FUNKCE
KDYŽ NASTANE CHYBA       5         PŘÍPRAVA K PROVOZU       6         Inicializace pokladny       6
PŘÍPRAVA K PROVOZU
Inicializace pokladny
Instalace baterii
Instalace role papíru7
ZÁKLADNÍ OPERACE
Programování data a času9
Programování daně9
Programování skupin10
Základní zadání prodeje (zadávání skupin)11
Výpis a nulování dat o prodeji12
VYUZITI DALSICH FUNKCI
Zadávání PLU
Pohodinė zadavani prodejnich položek
Vypocet DPH (VAI) / dane
Slevy a prirazky pomoci klavesy procent
Vymena cizi meny
Vraconí poněz
Vlaceni penez
Zadání přímu na účet a výplaty
Opravy 18
Výpis okamžitého stavu na displeii
Přehledy X pro výpis prodeiů
Přehledy Z pro výpis a nulování prodeiů
FUNKCE PŘECHODU NA EURO
POKROČILÉ PROGRAMOVÁNÍ
Programování PLU
KONTROLA NAPROGRAMOVÁNÍ
ÚDBŽBA
Manipulace se zásuvkou na peníze
Výměna role papíru
Výměna baterií
Výměna barvicího válečku
Výpadek napájení nebo zaseknutí papíru
NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS
PARAMETRY

# ČÁSTI A JEJICH FUNKCE

## Názvy částí



## Uspořádání kláves





- •: Posun papíru
- Másobení/Zobrazení času
- CL: Nulování
- ESC: Odchod (úniková klávesa)
- ∞: Storno
- PO: Výplata
- Procenta

RAVAT: Příjem na účet/DPH 0 00, 1~9: Číselné klávesy

- Image: Shift (přepnutí skupiny)PUU: PLU
- CR: Kredit
- EX: Výměna cizí měny
- #/sī: Nepřipočítávaný kód/Mezisoučet
- сн: Šek
- TL/AT/NS: Součet/Zaplacená částka/ Neprodejní operace

## Přepínač režimů

Zasuňte klíč přepínače režimů (stejný klíč jako pro zásuvku pokladny) do přepínače a nastavte jej na příslušný režim.



Klíč přepínače režimů

ပံ : Vypne displej. Nelze provádět žádné operace.

**REG:** Umožňuje zadávání transakcí.

📨 : Umožňuje opravy po dokončení transakce.

- X/Flash: Umožňuje tisk přehledů prodeje typu X a zobrazování okamžitých stavů.
- Z/PGM: Umožňuje tisk přehledů prodeje typu Z s nulováním údajů a programování pokladny.

## Displej

Pokladna je vybavena předním LED displejem se snadno čitelnými 9 číslicemi.

Kód skupiny



0000000000

příklad stisknuta klávesa skupiny 1, zobrazí se "1". Kód PLU: Ukazuje zadaný kód PLU. Opakování: Ukazuje počet opakovaného stisknutí stejné klávesy skupiny nebo klávesy PLU. Je-li zadání opakováno více než desetkrát, zobrazuje se pouze nejnižší číslice.

Kód skupiny: Ukazuje zadanou skupinu. Je-li na-

## Kód PLU

### Symboly indikující stav pokladny

<ul> <li>Program:</li> <li>Objeví se během programování pokladny v režimu "Z/PGM".</li> <li>Dokončení:</li> <li>Mezisoučet:</li> <li>Mezisoučet:</li> <li>Vracení:</li> <li>Vyacení:</li> <li>Vybité baterie:</li> <li>Vybité baterie:</li> <li>L Bez baterií:</li> <li>Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybité</li> </ul>	<ce kvůli<="" th=""></ce>
<ul> <li>Dokončení:</li> <li>Mezisoučet:</li> <li>Mezisoučet:</li> <li>Vracení:</li> <li>Směna:</li> <li>Vybité baterie:</li> <li>L</li> <li>Bez baterií:</li> <li>Objeví se, když je transakce dokončena stisknutím TLATNS, CR nebol</li> <li>Objeví se, když pokladna po stisknutí #sī spočítá mezisoučet nebo</li> <li>zaplacená částka menší než celková cena nákupu.</li> <li>Objeví se, když je zobrazena částka vracená nazpět zákazníkovi.</li> <li>Objeví se, když je stisknuta klávesa EX pro výpočet mezisoučtu v ci</li> <li>Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké. Musíte</li> <li>Co nejdříve vyměnit.</li> <li>Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite</li> </ul>	
<ul> <li>Mezisoučet: Objeví se, když pokladna po stisknutí spočítá mezisoučet nebo zaplacená částka menší než celková cena nákupu.</li> <li>Vracení: Objeví se, když je zobrazena částka vracená nazpět zákazníkovi.</li> <li>Směna: Objeví se, když je stisknuta klávesa spovýpočet mezisoučtu v ci Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké. Musíte co nejdříve vyměnit.</li> <li>Bez baterií: Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite</li> </ul>	CH.
<ul> <li>∠ Vracení:</li> <li>∠ Vracení:</li> <li>∠ Směna:</li> <li>∠ Vybité baterie:</li> <li>∠ Vybité baterie:</li> <li>∠ Bez baterií:</li> <li>∠ Bez baterií:</li> <li>∠ Dijeví se, když je stisknuta klávesa EX pro výpočet mezisoučtu v ci co nejdříve vyměnit.</li> <li>∠ Bez baterií:</li> <li>∠ Dijeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite</li> </ul>	když je
<ul> <li>∠ Vracení:</li> <li>C Směna:</li> <li>∠ Vybité baterie:</li> <li>C Dbjeví se, když je zobrazena částka vracená nazpět zákazníkovi.</li> <li>C Dbjeví se, když je stisknuta klávesa EX pro výpočet mezisoučtu v ci</li> <li>∠ Vybité baterie:</li> <li>Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké. Musíte co nejdříve vyměnit.</li> <li>∠ Bez baterií:</li> <li>Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite ibrad peinetelovat pevé bateria.</li> </ul>	
<ul> <li>C Směna: Objeví se, když je stisknuta klávesa EX pro výpočet mezisoučtu v cl.</li> <li>Vybité baterie: Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké. Musíte co nejdříve vyměnit.</li> <li>∠ Bez baterií: Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite ibrad poinstalovat pové bateria.</li> </ul>	
<ul> <li>Vybité baterie: Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké. Musíte co nejdříve vyměnit.</li> <li>Bez baterií: Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite ibrad poinstalovat pové bateria.</li> </ul>	zí měně.
<ul> <li>co nejdříve vyměnit.</li> <li>L Bez baterií: Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybite</li> </ul>	baterie
L Bez baterií: Objeví se, když nejsou nainstalovány baterie nebo jsou úplně vybito ibrad poinstalovat pové bateria.	
inneu hainstaiovat nove baterie.	<ol> <li>Musíte</li> </ol>

### Zobrazení data a času

Nastavte přepínač režimů do polohy REG a stiskněte ⊛/™ jednou pro zobrazení času nebo dvakrát pro zobrazení data.

Pro zrušení zobrazení času/data stiskněte klávesu CL.

# KDYŽ NASTANE CHYBA

Když pokladna přejde do chybového stavu, zobrazí se indikace chyby " $\mathcal{L}^{+}$ ". Zrušte chybový stav stisknutím  $\square$  a provedte příslušnou operaci.

- Když zadáte více než 7místné číslo pro skupinu nebo více než 8místné číslo (7999999) pro RA (příjem na účet), PO (výplata), kredit nebo šek: Stiskněte CL a zadejte správnou hodnotu.
- 2. Když uděláte chybu v zadávání posloupnosti kláves: Stiskněte CL a provedte správné zadání.
- **3. Zadáte-li částku vyšší než naprogramovaný limit:** Zkontrolujte, zda je zadaná částka správná. Pokud ano, zkontrolujte nastavení limitu.
- **4. Když mezisoučet přesáhne 8 číslic (79999999):** Stiskněte CL a pak stiskněte TL/AT/NS, CR nebo CH pro dokončení transakce.
- 5. Když počet položek při vícenásobném zadání přesáhne 3místné číslo: Stiskněte CL a zadejte správný počet.

## Únik z chybového stavu

Když během zadávání transakce nastane chyba nebo nějaká neobvyklá situace a nemůžete nechat zákazníka čekat, stiskněte dvakrát 🖾 (po 🕒, pokud nastane chyba). Můžete tak uniknout z této situace a dokončit transakci jako prodej za hotové. Dosavadní položky transakce budou zaregistrovány.

# PŘÍPRAVA K PROVOZU

Před prvním použitím pokladny proveďte následující kroky.

Pro instalaci pokladny najděte stabilní plochu poblíž zásuvky elektrické sítě, kde nebude pokladna vystavena působení vody nebo přímého slunečního světla.

## Inicializace pokladny

Aby mohla pokladna správně pracovat, musíte ji před prvním použitím inicializovat. Postupujte takto:

- 1. Zasuňte klíč do přepínače režimů a otočte jej do polohy REG.
- Připojte konektor napájecího adaptéru do napájecí zásuvky pokladny a pak zapojte napájecí adaptér do zásuvky elektrické sítě.
   DŮLEŽITÉ: Tuto operaci je nutné provádět bez vložených baterií.

Nikdy neinstalujte baterie do pokladny, než ji inicializujete. Před prvním použitím musíte pokladnu nejprve inicializovat a pak do ní nainstalovat tři nové alkalické baterie typu LR6 (velikost "AA"). Jinak dojde k narušení obsahu paměti nebo závadě pokladny.

3. Na displeji pokladny by se mělo zobrazit "L 0.00"

4. Stiskněte (8/TM), abyste zkontrolovali spuštění hodin od "L 0-00".

3. Stiskněte CL pro zrušení zobrazení času.

- Poznámka: Pokud po zapojení napájecího adaptéru do zásuvky tento stav nenastane, nebyla inicializace úspěšná. (K tomu dojde, pokud jste s pokladnou před spuštěním inicializace již pracovali a napětí obvodů zůstává stále příliš vysoké.) Odpojte napájecí adaptér ze zásuvky, počkejte nejméně jednu minutu a pak napájecí adaptér znovu zapojte.
  - Tato pokladna nevydává žádný zvukový signál. Při provádění operací, například při stisknutí kláves, se neozve žádný zvuk. Je to normální stav a nejde o závadu.

## 2 Instalace baterií

Do pokladny je třeba nainstalovat baterie, aby se zabránilo vymazání dat a naprogramovaného nastavení při náhodném odpojení napájecího adaptéru nebo jiném výpadku napájení. Než pokladnu naprogramujete a začnete používat, nainstalujte tři nové alkalické baterie typu LR6 (velikost "AA").

Poznámka: • Před vložením baterií zkontrolujte, že je pokladna napájena z adaptéru.

• Při manipulaci s bateriemi dodržujte pokyny na straně 1.

1. Sejměte kryt tiskárny.

**Upozornění:** Na krytu tiskárny je namontovaný řezač papíru. Dávejte pozor, abyste se neporanili.





L	
<b>I_</b>	0.00

L

XE-A107

## 4. Zavřete vodítko papíru.

Do tiskárny musíte nainstalovat dodávanou roli papíru, i když pokladnu naprogramujete tak, aby se netiskl pokladní lístek.

### 1. Sejměte kryt tiskárny.

Upozornění: Na krytu tiskárny je namontovaný řezač papíru. Dávejte pozor, abyste se neporanili.

K tiskárně

Nesprávně

2. ① Otevřete vodítko papíru.

5. Zavřete kryt přihrádky baterií.

Instalace role papíru

6. Nasadte kryt tiskárny.

3

2 Vložte roli papíru pro přihrádky pro papír.

. K tiskárně

Správně

3. Zasuňte papír rovně do štěrbiny pro papír a stiskněte 🕥.

Papír se protáhne skrz a objeví se v tiskové oblasti.

2. Otevřete kryt přihrádky baterií u přihrádky pro roli papíru.

Dávejte pozor, abyste se neporanili o řezač papíru na krytu.









R

### 5. (Jen pro tisk kontrolní pásky)

- ① Sejměte čelo navíjecí cívky, které přidržuje papír.
- ② Zasuňte konec papíru do štěrbiny hřídele navíjecí cívky. (Potřebujete-li vysunout více papíru, stiskněte <sup>1</sup>.)
- ③ Namotejte na hřídel cívky 2–3 závity papíru.
- ④ Nasaďte na hřídel čelo navíjecí cívky.
- ⑤ Vložte navíjecí cívku do držáku a stiskněte <sup>↑</sup>, aby se papír napnul.
- 6. Nasadte kryt tiskárny.

#### (Jen pro tisk pokladního lístku)

Protáhněte konec papíru přes otvor v krytu tiskárny. Dávejte pozor, abyste se neporanili o řezač papíru.



**Poznámka:** Pokladnu je možné používat také pro tisk pokladního lístku. Chcete-li tuto funkci používat, podívejte se na "Programování formátu tisku" na straně 24.

## ZÁKLADNÍ OPERACE

V této části je vysvětleno, jak provést základní naprogramování před zahájením prodejních operací a jak postupovat při základních prodejních operacích.

### Zkratky a terminologie použité v tomto návodu

- Skupina: Kategorie pro třídění zboží. Každá prodávaná položka by měla patřit do nějaké skupiny.
- PLU: Cenový registr. Kategorie pro třídění zboží. PLU se používá pro vyvolání přednastavených cen podle zadaného kódu zboží (1–80).
- DPH: Daň z přidané hodnoty (VAT).
- Výpis X: Výpis dat o prodeji.
- Výpis Z: Výpis a vynulování dat o prodeji.

Zapnutí/vypnutí tisku pokladního lístku: Zapnutí/vypnutí tisku pokladního lístku v režimu REG.

- **Poznámky:** Pokud se při zadávání vaší domácí měny používá jiný počet desetinných míst než 2, musíte změnit příslušné nastavení. Postup nastavení viz část "Programování různých funkcí" na straně 25.
  - V programování můžete pokračovat (provádět kroky 1 až 3 níže), aniž byste vytiskli výpis naprogramování, když při každém kroku programování nestisknete #sī. Pro ukončení programování však musíte stisknout #sī.

Když stisknete **#**ST na konci programování, vytiskne se přehled naprogramování. Na tomto výpisu můžete zkontrolovat provedená nastavení. Zkontrolujte, zda jste pokladnu naprogramovali správně.

Popis výpisu viz část "Kontrola naprogramování" na straně 27.

## 1 Programování data a času

Pro nastavení data zadejte datum jako 6 číslic ve formátu den-měsíc-rok. Pro nastavení času zadejte čas jako 4 číslice ve 24hodinového formátu. Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM a pak použijte následující posloupnost kláves.

C REG X/Flash Z/PGM

Datum (DDMMRR) --- #/st] (--- #/st]: pro dokončení programování)

Čas (max. 4 číslice ve 24hodinovém formátu) — #/st ( — #/st: pro dokončení programování)

#### Příklad Naprogramování 2:30 hodin odpoledne dne 25. září 20102



**Poznámka:** Formát data můžete změnit v režimu Z/PGM. Pokud formát změníte, používejte takový formát, jaký jste nastavili.

## 2 Programování daně

Pokladna umožňuje naprogramovat šest typů daňového systému. Naprogramujte daňový systém používaný ve vaší zemi a pro vybraný daňový systém naprogramujte daňové sazby (00,0000 % až 99,9999 %).

Zkontrolujte, zda je přepínač režimů v poloze Z/PGM, a pak použijte následující posloupnost kláves.



#### Naprogramování daňového systému

8 → #/ST → A → #/ST (→ #/ST): pro dokončení programování)

Parametr A: Daňový systém

Manuál. DPH 1-4: 0 (výchozí)	Automat. DPH 1-4: 1	Automat. daň 1-4: 2
Manuál. DPH 1: 3	Manuál. daň 1-4: 4	Automat. daň 1-3 a aut. DPH 1: 5

#### Naprogramování daňové sazby

 $9 \longrightarrow \#/ST \longrightarrow A \longrightarrow \textcircled{B} \longrightarrow B \#/ST (\longrightarrow \#/ST): pro dokončení programování)$ 

Když je zadán dolní limit daně

Parametry

A: DPH (daň) 1: 1 DPH (daň) 2: 2 DPH (daň) 3: 3 DPH (daň) 4: 4

B: Sazba DPH (daně) je 6 číslic (00,0000 % až 99,9999 %) x10000 (výchozí: 00,0000%)

C: Dolní limit daně (0 až 9999) jen pro systém s daní (výchozí: 0).

**Příklad** Daň 1 = 7,0000 %

9 #/ST 1 @/TM 70000 #/ST #/ST

## 3 Programování skupin

Zboží lze rozdělit do 8 skupin. Položky prodávané s použitím kláves skupin lze později vytisknout v přehledu, který ukazuje prodaná množství a částky prodeje rozdělené podle skupin. Tyto informace se hodí pro rozhodování o nákupu dalšího zboží a jiné obchodní operace. Chcete-li používat klávesu skupiny, musíte pro ni naprogramovat parametry skupiny, například znaménko nebo typ daně.

Zkontrolujte, zda je přepínač režimů v poloze Z/PGM, a pak použijte následující posloupnost kláves.



ABCDEFG	⊗/TM → (SHFT →) K	lávesa skupiny ( 🛶 🆅: pro dokončení program	ování)
		(Pro naprogramování skupin 5 až 8	stiskněte SHIFT.

Para	ametry	Volba	Zadání
Α	Znaménko +/-	Znaménko +*	0
		Znaménko –	1
В	Normální/SICS (prodej jedné	Normální*	0
	položky za hotové)	SICS	1
С	DPH4 nebo daň4	Ne*	0
		Ano	1
D	DPH3 nebo daň3	Ne*	0
		Ano	1
Е	DPH2 nebo daň2	Ne*	0
		Ano	1
F	DPH1 nebo daň1	Ne	0
		Ano*	1
G	Limit zadání (0 až 7 číslic)		0–7 (výchozí: 7)

#### Znaménko

Přiřadte znaménko + pro skupiny, do kterých se mají zadávat normální prodávané položky, a znaménko – pro skupiny, ve kterých se zadávají částky vyplácené například za vrácené zboží, zálohované láhve nebo jiné záporné transakce.

#### • SICS (Prodej jedné položky za hotové)

Umožňuje prodavači dokončit transakci zadáním jednotkové ceny jediné položky a stisknutím klávesy skupiny nastavené na SICS. Pokud je pro klávesu skupiny nastavena jednotková cena, můžete dokončit transakci pouhým stisknutím klávesy skupiny.

#### Limit zadání (max. počet číslic)

Nastavení tohoto parametru pro příslušnou skupinu zabraňuje náhodnému zadání příliš velké částky během prodeje. Pokud má být například nejvyšší zadaná hodnota 9.99, zadejte 3. Je-li nastavena 0, nelze zadat cenu a uplatní se pouze přednastavená cena.

#### **Příklad** Když je nastavena DPH2 pro skupinu 5:



## 4 Základní zadání prodeje (zadávání skupin)

V této části je vysvětlen základní způsob zadání prodávané položky pomocí klávesy skupiny a jednoduchá oprava chybného zadání (storno). Informace o dalších možnostech, například zadávání PLU, zadávání DPH (daně) a použití kláves funkcí viz část "Využití dalších funkcí" na straně 13.

**Příklad** Prodej položky s cenou 15,00 (skupina 1) a položky s cenou 8,00 (skupina 7) za hotové a přijetí částky 25,00 od zákazníka (daňový systém: manuální DPH 1–4)

- 1. Nastavte přepínač režimů do polohy REG.
- 2. Zadejte cenu skupinové položky (zde 15,00).
- 3. Stiskněte příslušnou klávesu skupiny (zde skupiny 1).
- 4. Zadejte cenu další skupinové položky (zde 8,00).
- 5. Stiskněte příslušnou klávesu skupiny (zde skupiny 7). Pro zadání skupiny 5 až 8 stiskněte před stisknutím klávesy skupiny klávesu III. Opakujte kroky 4 a 5 pro všechny skupinové položky.
- 6. Stiskněte #/sī pro zobrazení celkové částky. (V případě, že netisknete částku daně v kroku 7, můžete tento krok vynechat.)
- 7. Stiskněte Rever pro vytisknutí částky daně v případě, že používáte systém manuální DPH1–4 (výchozí nastavení). (Tento krok lze vynechat.)
- Zadejte částku přijatou od zákazníka. (Tento krok můžete vynechat, je-li zaplacená částka stejná jako mezisoučet.)
- **9.** Stiskněte TL/AT/NS. Zobrazí se částka, která se má vrátit zákazníkovi, a otevře se zásuvka pokladny.
- Odtrhněte pokladní lístek a dejte ho zákazníkovi (pokud je naprogramován tisk pokladního lístku) spolu s vracenými penězi.
- 11. Zavřete zásuvku.

## Poznámky • Při platbě šekem stiskněte místo TL/AT/NS klávesu CH.

- Při platbě kreditem vynechejte krok 8 a stiskněte místo TLATINS klávesu CR.
- Když přednastavíte jednotkové ceny skupin, můžete vynechat zadání jednotkové ceny skupinové položky, tj. vynechat výše uvedené kroky 2 a 4. Postup viz část "Programování přednastavené jednotkové ceny skupiny" na straně 23.
- Pokyny pro provádění oprav viz část "Opravy" na straně 18.

Příklad zadání	Displej obsluhy	Tisk na pokladním lístku
1 5 00	150	15•00 1
5	1 15.0	23•00 st
8 00	80	23•00 1st 1•50 1tt
SHIFT 3	7 8.0	23•00 st 25•00 m
#/ST	o 230	2•00 <sup>10</sup> 25-09-12 Datum
(RA/VAT)	o 23.0	0003 14-30 Čas
2 5 00	250	Pořadové číslo
TL/AT/NS	[]	



## 5 Výpis a nulování dat o prodeji

Pro kontrolu prodeje si můžete prohlédnout přehled prodejů. Po výpisu přehledu můžete prodejní data také vymazat.

Pro získání přehledu prodeje je třeba provést výpis typu X; nastavte přepínač režimů do polohy X/Flash a stiskněte TL/AT/NS.

Pro získání přehledu prodeje a vynulování údajů o prodeji je třeba provést výpis typu Z; nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM a stiskněte CH. Nashromážděná data o prodeji se po tisku vymažou a vynuluje se celkový součet (GT).

Pokud chcete vytisknout výpis Z bez vynulování celkového součtu (GT), stiskněte TLATINS.

## Výpis přehledu X:

1. Nastavte přepínač režimů do polohy X/Flash.

2. Stiskněte TL/AT/NS.

## Výpis přehledu Z s nulováním GT (po nácviku):

1. Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM.

2. Stiskněte CH.

## Výpis přehledu Z bez nulováním GT:

- 1. Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM.
- 2. Stiskněte TL/AT/NS.

Postup pro výpis a nulování aktuálních dat o prodeji viz část "Výpis a nulování transakcí" na straně 19. Data o prodeji byste měli vynulovat na konci každého prodejního dne.





# VYUŽITÍ DALŠÍCH FUNKCÍ

Před zadávání prodejů zkontrolujte, zda je nainstalována role papíru, když je zapnut tisk pokladního lístku. Nezapomeňte nastavit přepínač režimů do polohy REG.



## Zadávání PLU

Zadejte PLU kód prodávané položky a stiskněte PLU. Zaregistruje se položka PLU.

## Příklad Prodej položky PLU1 a položky PLU15 při platbě kreditem.

Příklad posloupnosti kláves	Tisk
1 PLU 1 5 PLU CR	01 3•28 15 15•00 18•28 대

**Poznámka:** Abyste mohli zadávat prodej PLU položek, musíte naprogramovat PLU. Postup programování viz část "Programování PLU" na straně 23.

## Pohodlné zadávání prodejních položek

## Prodej jedné položky za hotové (zadání SICS)

Když se prodává pouze jedna položka placená v hotovosti, například krabička cigaret, můžete použít funkci SICS. Dá se použít jen pro klávesy skupin naprogramovaných na SICS nebo pro PLU přiřazená do těchto skupin. Zásuvka pokladny se otevře po stisknutí klávesy skupiny nebo klávesy PLU.

## Zadání více položek ze stejné skupiny nebo se stejným PLU

Dvě nebo více položek ze stejné skupiny nebo stejným PLU můžete zadat opakovaným stisknutím klávesy skupiny nebo klávesy PLU (**opakované zadání**), nebo pomocí klávesy násobení (**vícenásobné zadání**). Pro prodej celého balení stejných položek bude pohodlnější použít klávesu násobení. Postup viz příklad níže.

#### Příklad Opakované zadání

Prodej dvou položek s cenou 2,00 (skupina 1) a tří položek PLU5 za hotové

Příklad posloupnosti kláves	Tisk
2 00 1 <sup>5</sup>	2•00 1
5	2.00 1
1	05
5 PLU	5•00
	05
PLU	5•00
PLU	05
	5•00
TL/AI/NS	19•00 M

#### Příklad Vícenásobné zadání

Prodej šesti položek s cenou 1,50 (skupina 1) a dvanácti položek PLU5 při platbě šekem

Příklad posloupnosti kláves	Tisk
6	6 X
	1•50 a
	9•00 1
	12 X
5 PLU	5•00 a
	05
#/51	60•00
СН	69•00 W

#### Smíšená platba

Když je částka zaplacená v hotovosti nebo šekem menší, než cena nákupu včetně daně, zobrazí se na displeji deficit a symbol "□". Pro vyrovnání deficitu zadejte další zaplacenou částku nebo zadejte kredit.

**Příklad** Zákazník platí 8,30 v hotovosti a 50,00 kreditem za nákup s mezisoučtem 58.30 včetně daně.

Příklad posloupnosti kláves	Tisk
$50001^{5}$	50.00 1
8 3 0 1 <sup>5</sup>	8•30 1
#/ST	58•30 si
Částka přijatá v hotovosti → 830	8∙30 G 50∙00 G
Zobrazí se deficit a "ਯ" TL/AT/NS	
CR	

## Výpočet DPH (VAT) / daně

Pokladna může být naprogramována na následujících šest daňových systémů. Standardně je pokladna naprogramována na manuální systém DPH 1 až 4.

#### Automatický systém DPH 1-4 (automatický výpočet pomocí naprogramovaných procentních sazeb)

Tento systém vypočítává při zúčtování DPH pro zdanitelné mezisoučty 1 až 4 pomocí odpovídajících naprogramovaných procentních sazeb.

#### Automatický systém daně 1-4 (automatický výpočet pomocí naprogramovaných procentních sazeb)

Tento systém vypočítává při zúčtování daně pro zdanitelné mezisoučty 1 až 4 pomocí odpovídajících naprogramovaných procentních sazeb a také připočítává tyto vypočtené daně k příslušným mezisoučtům.

Manuální systém DPH 1-4 (ruční zadání pomocí naprogramovaných procentních sazeb) Tento systém umožňuje provádět výpočet DPH pro zdanitelné mezisoučty 1 až 4. Výpočet je proveden pomocí odpovídajících naprogramovaných procentních sazeb, pokud je bezprostředně po klávese #sī stisknuta klávesa BANAT.

## Manuální systém DPH 1 (ruční způsob zadání pro mezisoučty používající přednastavené procentní sazby pro DPH 1)

Tento systém umožňuje provádět výpočet DPH pro mezisoučet. Výpočet se provede pomocí přednastavené procentní sazby DPH (VAT) 1, pokud je bezprostředně po klávese **#**ST stisknuta klávesa **RNAT**. U tohoto systému lze použít také sazbu DPH zadanou z klávesnice. V takovém případě po stisknutí **#**ST zadejte sazbu DPH a stiskněte **RNAT**.

## Manuální systém daně 1-4 (ruční způsob zadání pomocí naprogramovaných procentních sazeb)

Tento systém umožňuje provádět výpočet daně pro zdanitelné mezisoučty 1 až 4. Výpočet je proveden pomocí odpovídajících naprogramovaných procentních sazeb, pokud je bezprostředně po klávese #sī stisknuta klávesa \*\*\*\*. Po tomto výpočtu musíte transakci dokončit.

#### Automatický systém daně 1-3 a DPH 1

Tento systém umožňuje výpočet v kombinaci s automatickou daní 1 až 3 a automatickou DPH 1. Pro každou položku lze použít libovolnou kombinaci DPH 1 pro zdanění 4 a daně 1 až 3 pro zdanění 1 až 3. Částka daně je vypočtena automaticky pomocí procentních sazeb předem naprogramovaných pro tyto daně.

## **Poznámka:** Výpočet DPH/daně pro položky PLU se provádí podle nastavení typu zdanění pro skupinu, do které PLU patří.

## Slevy a přirážky pomocí klávesy procent

Když chcete pro prodávanou položku uplatnit slevu nebo přirážku, zadejte procentní sazbu a stiskněte klávesu procent. Když chcete použít slevu nebo přirážku pro mezisoučet, zadejte všechny položky, stiskněte #sī, zadejte procentní sazbu a pak stiskněte klávesu procent.

**Poznámka:** Pokladna je výrobcem naprogramována na zadávání slevy. Chcete-li zadávat přirážku, postupujte podle části "Programování klávesy procent" na straně 24. Můžete přednastavit také procentní sazbu. Je-li procentní sazba přednastavena, nemusíte zadávat procentní sazbu před stisknutím klávesy procent. Postup programování viz také část "Programování klávesy procent" na straně 24.

### **Příklad** Uplatnění slevy 20,00 % na položku patřící do skupiny 3



#### **Příklad** Uplatnění slevy 15,00 % na mezisoučet transakce

Příklad posloupnosti kláves	Tisk
Příklad posloupnosti kláves 8 PLU 1 2 PLU 8 001 <sup>5</sup> #/ST 1 5 00 %	Tisk 08 8•00 12 8•00 8•00 1 24•00 \$T -15•00%
TL/AT/NS	-3•60 20•40 ਯ

## Výměna cizí měny

Pokladna umožňuje zadávat platby v cizí měně, když naprogramujete směnný kurs. Po zadání položek nebo během zadávání plateb stiskněte EX, aby se zobrazil mezisoučet v cizí měně. Pak zadejte částku zaplacenou v cizí měně, pokud zákazník nezaplatí přesně, a stiskněte ukon-čovací klávesu (TLATINS / CH nebo CR podle naprogramování). Zobrazí se částka v domácí měně, která se má vrátit zákazníkovi.

Poznámky: • Když zaplacená částka nestačí, zobrazí se deficit v domácí měně.

- Když při programování pro EURO zvolíte "Ano" pro šekové a kreditní operace pro placení v cizí měně, můžete dokončit prodej v cizí měně pomocí CH nebo CR.
- Když při programování pro EURO zvolíte "Ano" pro tisk částky v cizí měně pro celkový součet a vracené peníze, můžete zobrazit vracenou částku v cizí měně stisknutím EX, když se vracená částka zobrazuje v domácí měně. Pro návrat do zobrazení v domácí měně stiskněte znovu EX.

#### Příklad Uplatnění slevy 20,00 % na položku patřící do skupiny 3



## Neprodejní operace

Když potřebujete otevřít zásuvku pokladny bez zadání prodeje, například kvůli rozměnění peněz, stiskněte TL/AT/NS. Zásuvka se otevře.

## Vracení peněz

Pokladna nemá speciální klávesu pro vracení peněz. Pro tento účel můžete využít zápornou skupinu (potřebné naprogramování viz strana 10).

## Nepřipočítávané kódové číslo

Během zadávání prodeje lze zadávat a tisknout na pokladní lístek nebo kontrolní pásku nepřipočítávaná kódová čísla. Tato čísla lze použít pro různé účely, například čísla kreditu, čísla šeku, sériová čísla, kódy produktů, kódy plateb za služby nebo jakákoliv jiná čísla pro pozdější rozlišení určitých transakcí. Zadejte kódové číslo s až 8 číslicemi a stiskněte #sī.

## Zadání příjmu na účet a výplaty

Když přijímáte od zákazníka peníze na účet nebo platíte prodejci, je vhodné používat klávesu RAVAT respektive PO.

Pro zadání příjmu na účet (RA) zadejte částku a stiskněte klávesu RAVAT.

Pro zadání výplaty (PO) zadejte částku a stiskněte klávesu PO.

Limit zadání je 8 číslic (79999999), lze jej však přeprogramovat.

#### Příklad Příjem 60,00 na účet zákazníka s číselným kódem 12345



## Opravy

Pokud uděláte při zadávání položek prodeje chybu, opravte ji podle následujících pokynů.

- Oprava zadaných čísel Pokud zadáte chybné číslo, vymažte je hned po zadání stisknutím CL.
- Oprava poslední položky (přímé storno) Uděláte-li chybu při zadání skupiny, PLU, vícenásobné nebo opakované položky (jen poslední zadání), můžete to opravit stisknutím .
- Oprava dřívějších položek (nepřímé storno)
   Pomocí této funkce můžete opravit nesprávné zadání skupiny nebo PLU, pokud zjistíte chybu ještě před ukončením transakce, tj. před stisknutím TLATINS, CR nebo CH.

#### **Příklad** Pro opravu zadání **3** Ful na **4** Ful po provedení dalšího správného zadání postupujte takto:



### • Oprava po ukončení transakce (režim storna)

Potřebujete-li stornovat nesprávné položky, které byly zjištěné po dokončení transakce nebo které nelze opravit přímým ani nepřímým stornem, postupujte takto:

- Otočte přepínač režimů do polohy 20.
   Po přepnutí do polohy 20 zadejte podle potřeby tajný kód.
- Opakujte zadání položek zaznamenaných na chybném pokladním lístku.

CO REG X/Flash Z/PGM

Poznámka: Provedením výše uvedených kroků se chybné zadání vymaže z informací o prodeji.

# VÝPIS A NULOVÁNÍ TRANSAKCÍ

Všechny údaje o všech registracích a další informace o transakcích zůstanou v paměti pokladny, dokud je pokladna připojena k napájení. (Dbejte na to, aby byly v pokladně nainstalované dobré baterie pro případ výpadku napájení.) Tyto informace je možné tisknout jako přehled, který může být užitečný pro řízení provozu.

## Výpis okamžitého stavu na displeji

Tuto funkci použijte pro okamžitou kontrolu prodejních údajů pokladny. Celkový stav se zobrazí na displeji, ale nevytiskne se ani se nevymaže z paměti pokladny.



Příklad posloupnosti kláves



Pro zobrazení okamžitého stavu jednotlivých položek stiskněte v režimu X/Flash následující klávesy:

Prodej vybrané skupiny Klávesa skupiny Prodej celkem #/ST Hotovost v zásuvce CR

## Přehledy X pro výpis prodejů

Tento přehled, vytvářený v režimu X/Flash, obsahuje souhrn informací o prodejích.

Pomocí tohoto výpisu se dá dobře zkontrolovat stav prodejů během dne. Přehled X můžete vypsat kolikrát chcete, protože se tím neovlivní obsah paměti pokladny.

Pro výpis přehledu X nastavte přepínač režimů do polohy X/Flash a stiskněte TL/AT/NS.



## Přehledy Z pro výpis a nulování prodejů

Tento přehled, vytvářený v režimu Z/PGM, obsahuje stejné informace, jako přehled X. Po vytisknutí tohoto přehledu se z paměti pokladny vymažou informace o prodeji během dne a všechny součty transakcí se vynulují. Provádějte výpis přehledu Z na konci každého prodejního dne. Při tisku přehledu Z můžete nulovat také celkový součet GT.



Pro získání výpisu přehledu Z postupujte podle níže uvedených kroků.

- 1. Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM.
- 2. Podle potřeby zadejte tajný kód a stiskněte TL/AT/NS.

## Výpis přehledu Z s nulováním GT:

- 1. Stiskněte CH.
- 2. Podle potřeby zadejte tajný kód a stiskněte CH.

## Výpis přehledu Z bez nulováním GT:

- 1. Stiskněte (TL/AT/NS).
- 2. Podle potřeby zadejte tajný kód a stiskněte TL/AT/NS.

## Příklad výpisu prodejů



- \*1: Tiskne se jen na přehledu Z.
- \*2: Při použití australského zaokrouhlování se zde tiskne rozdíl v zaokrouhlení.
- \*3 Netiskne se, když je směnný kurs nastaven na 0.000000.
- \*4 Netiskne se při nastavení "Šekové a kreditní operace při platbě v cizí měně" na "Ne" v programování pro EURO nebo když je směnný kurs nastaven na 0,000000.

## FUNKCE PŘECHODU NA EURO

Funkce pokladny může být upravena tak, aby vyhovovala jednotlivým etapám zavádění EURO. Každá měna je v pokladně zpracována podle níže uvedené tabulky v závislosti na období, ve kterém se nacházíte.

Pokladnu lze v zásadě automaticky modifikovat na odpovídající období zavádění EURO provedením níže uvedené modifikační operace v režimu Z/PGM. Je zde však několik funkcí, které musíte nastavit podle svých potřeb. Proveďte pozorně potřebná nastavení.

#### Způsob zpracování měny pokladnou

		Období 1	Období 2	Období 3
		Po zavedení EURO a před uvedením ban- kovek a mincí EURO do oběhu	Po uvedením banko- vek a mincí EURO do oběhu a před stažením národní měny z oběhu (koexistence EURO a domácí měny)	Po stažení národní měny z oběhu
b	EURO	Klávesa výměny	Domácí měna	Domácí měna
lěn	Národní měna	Domácí měna	Klávesa výměny	
2	Cizí měna			Klávesa výměny

## Automatický přechod na EURO

Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM (podle potřeby zadejte tajný kód a stiskněte TLATNS) a provedte následující postup. Pamatujte, že každou operaci se substitucí "A=1", "A=2" a "A=3" můžete provést pouze jednou. Pokud například provedete nejprve operaci se substitucí "A=2", nemůžete již provést operaci se substitucí "A=1".

8 00 #/ST A\* #/ST

\*A: Zadejte 1 pro období 1, 2 pro období 2 a 3 pro období 3.

Podrobnosti o modifikaci systému pokladny jsou uvedeny na následující straně:

Deležky			
POIOZKY	(rezim EURO I)	(rezim EURO 2)	(rezim EURO 3)
Celkový přehled Z	Tisk	Tisk	Tisk
Paměť celk. součtu GT	_	Nulována	Nulována*2
Převod přednastavených cen skupin/PLU	_	Ano <sup>*1</sup>	Ano <sup>*1</sup>
Tisk cizí měny pro součet a vracení peněz	Ano	Ano	Ne
Způsob výpočtu měněné částky	Dělení	Násobení	Násobení
Symbol domácí měny	_	[EURO]	[EURO]
Pozice desetinné tečky domácí měny	_	2	2
Symbol měněné měny	[EURO]	Symbol předch.	_*3
		domácí měny	
Pozice des. tečky měněné měny	2	Pozice des. tečky	_
		předch. domácí	
		měny	
Zaokrouhlování cizí měny	Zaokrouhlení	Zaokrouhlení	Zaokrouhlení

- Položky označené "–" zůstávají stejné jako předchozí data.
- \*1: Když je při programování pro EURO nastavena funkce "Automatický převod jednotkových cen skupin/PLU" na "Ne" (výchozí nastavení) nebo je při programování klávesy výměny měny nastaven směnný kurs na 0 % (výchozí nastavení), pak se převod přednastavených cen skupin/PLU při operaci automatického přechodu na EURO neprovede.
- \*2: Při přechodu z režimu EURO 2 zůstávají předchozí data nezměněna.
- \*3: Při přechodu z režimu EURO 1 nebo EURO 2 se nastaví "mezera".

## DŮLEŽITÉ

- Po provedení procedury se substitucí "A=1" pracujte s EURO jako s cizí měnou pomocí klávesy výměny EX. Nastavte směnný kurs EURO jako směnný kurs pro EX.
- Po provedení procedury se substitucí "A=2" pracujte s EURO jako s domácí měnou a s národní měnou jako s cizí měnou pomocí klávesy výměny EX. Nastavte směnný kurs EURO jako směnný kurs pro klávesu EX.
- Po provedení procedury se substitucí "A=3", pracujte s EURO jako s domácí měnou.
- Částku pro výměnu (EURO nebo domácí měnu) můžete přijmout šekem nebo kreditem. Naprogramování viz "Programování pro EURO" na straně 26.
- Když je parametr "Tisk měněné částky pro celkový součet a vracené peníze" nastaven na "Ano", můžete zobrazit vracenou částku v cizí měně stisknutím EX, když se vracená částka zobrazuje v domácí měně.

## Zjištění aktuálního režimu EURO

Můžete zjistit režim EURO, aktuálně nastavený pro pokladnu. Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM (podle potřeby zadejte tajný kód a stiskněte TLATINS) a provedte následující postup. Aktuální režim EURO se vytiskne na pokladní lístek nebo kontrolní pásku.



8 00 #/ST #/ST

800 2-	- EURO status
25-09-12	
0064 06-44	

# POKROČILÉ PROGRAMOVÁNÍ

Před zahájením programování nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM. Podle potřeby zadejte také tajný kód a stiskněte TL/AT/NS.





PLU však musíte naprogramovat nezávisle na ostatním programování.

 Možnosti označené \* představují tovární nastavení od výrobce, pokud není určeno jinak. V případě hodnot nebo číselných nastavení jsou tovární nastavení označena jako "Výchozí".

## Programování přednastavené jednotkové ceny skupiny

Jednotkové ceny často prodávaných položek lze přiřadit přímo ke klávesám skupin. To umožňuje zadávat ceny pouhým stisknutím kláves skupin. (Výchozí: 0,00)



## Programování PLU

Funkce PLU umožňuje rychlé zadávání položek, kde se přednastavená cena vyvolá automaticky po zadání kódu položky. Lze nastavit kódy PLU v rozmezí 1 až 80. Každá PLU položka by měla patřit do nějaké skupiny, aby převzala parametry skupiny. Pokladna byla výrobcem předprogramována tak, že PLU 1 až 10 jsou přiřazeny do skupiny 1 a mají jednotkovou cenu 0,00.



Pro vymazání PLU zadejte kód PLU a stiskněte 🖭; pak stiskněte 📼 a #/sī.

## Programování klávesy procent

Klávesu 💿 je možné naprogramovat jako klávesu pro slevu nebo přirážku. Standardně je 💿 naprogramována jako klávesa slevy. Pro 💿 můžete naprogramovat také procentní sazbu. Když je naprogramováno 00,00 %, je použití přednastavené procentní sazby zablokováno (tovární nastavení).

#### Programování funkce klávesy procent (sleva nebo přirážka)

1 (pro slevu) / 0 (pro přirážku) → ⊗/TM → % (→ #/sT]: pro dokončení programování)

#### Programování procentní sazby (00,00 až 99,99 %)

Procentní sazba (4 číslice) → (%) (→ #/sī): pro dokončení programování) (00,00 až 99,99 %) x 100

#### Příklad 15,5%: 1550 🕫 #/st

### Programování klávesy výměny peněz

Pro práci s cizí měnou můžete naprogramovat směnný kurs (000,000000 až 999,999999) pro klávesu výměny peněz.

Když je naprogramováno 000,000000, je použití 🖾 zablokováno (tovární nastavení).

Směnný kurs (9 číslic) — EX ( – (#/ST): pro dokončení programování)

(000,000000 až 999,999999) x 1000000

Příklad ) 1.55022: 1550220 EX #/ST

### Programování formátu tisku

Formát tisku pokladního lístku nebo kontrolní pásky můžete naprogramovat pomocí následujících osmi parametrů.

2 → #/ST → ABCDEFGH → #/ST (→ #/ST: pro dokončení programování)

Parametry:		Volba:	Zadání:
Α	Symbol domácí měny	Mezera*	0
		EURO	1
В	Tisk pokladního lístku/kontrolní	Ano (tisk zapnut)*	0
	pásky v režimu REG	Ne (tisk vypnut)	1
С	Formát tisku	Formát kontrolní pásky*	0
		Formát pokladního lístku	1
D	Tisk data	Ano*	0
		Ne	1
Е	Tisk času	Ano*	0
		Ne	1
F	Tisk čísla pokladního lístku	Ano*	0
		Ne	1
G	Tisk zdanitelného mezisoučtu	Ano*	0
		Ne	1
Н	Tisk mezisoučtu při stisknutí #/sī	Ano	0
		Ne*	1

#### Formát tisku

Když je zvolen formát pokladního lísku, navíjecí cívka se neotáčí.

## Programování různých funkcí

Zde můžete naprogramovat různá nastavení podle vašich potřeb.

Parametry:		Volba:	Zadání:
Α	Formát data	MMDDRR	0
		DDMMRR*	1
		RRMMDD	2
В	Formát času	12hodinový formát	0
		24hodinový formát*	1
С	Pozice desetinné tečky pro domácí		0 až 3
	měnu		(výchozí: 2)
D	Vynulování čísla pokladního lístku	Ne*	0
	při výpisu Z	Ano	1
Ε	Povinné zadání zaplacené částky	Ne*	0
	pro TL/AT/NS a CH	Ano	1
F	Povinné mezisoučty	Ne*	0
		Ano	1
G	Limit zadání čísla pro CR. CH. RAVAT a		0 až 8
	PO		(výchozí: 8)
Η	Zaokrouhlování	Zaokrouhlení*	0
		Zaokrouhlení nahoru	1
		Zaokrouhlení dolů	2

#### Formát času

Když je nastaven 12hodinový formát, bude se čas dopoledne zobrazovat se symbolem  $P_{i}$  a tisknout bez označení, a čas odpoledne se bude zobrazovat se symbolem  $P_{i}$  a tisknout se znakem @.

#### Příklad 2:00 dopoledne / 2:00 odpoledne

	Displej obsluhy		Tisk
2:00 dopoledne	Ä	2-00	25-09-12 0045 02-00
2:00 odpoledne	ļ <b>ī</b>	2-00	25-09-12 0045 02-00 a

#### Povinné zadání zaplacené částky

Když je nastaveno jako povinné, zadejte před dokončením transakce vždy částku zaplacenou zákazníkem.

Povinné mezisoučty

Když je nastaveno jako povinné, stiskněte před dokončením transakce vždy *#/s*ī.

#### Programování pořadového čísla pokladního lístku

Číslo pokladního lístku se tiskne na každý pokladní lístek, kontrolní pásku a přehled spolu s datem a časem. Číslo se zvyšuje při každém vytisknutí pokladního lístku. Pro zahájení posloupnosti od určitého čísla zadejte číslo o 1 menší, než toto číslo (výchozí: 0001).

Počáteční číslo pokladního lístku (max. 4 číslice) → (⊗/TM) → (#/ST) (→ (#/ST): pro dokončení programování)

## Programování pro EURO

Informace o programování pro EURO viz "Funkce přechodu na EURO" na stranách 21 a 22.

3 → #/st → ABCDEFGH → #/st ( → #/st): pro dokončení programování)

Parametry:		Volba:	Zadání:
Α	Automatické převod jednotkových	Ne*	0
	cen skupin/PLU pomocí operace automatického přechodu na EURO	Ano	1
В	Tisk převodního poměru	Ne*	0
		Ano	1
С	Tisk měněné částky pro celkový	Ne*	0
	součet a vracené peníze	Ano	1
D	Šekové a kreditní operace při plat-	Ne*	0
	bě v cizí měně	Ano	1
Е	Způsob výpočtu výměny peněz	Násobení*	0
		Dělení	1
F	Zaokrouhlení při výměně peněz	Zaokrouhlení nahoru*	0
		Zaokrouhlení	1
G	Symbol cizí měny	Mezera*	0
		EURO	1
Н	Pozice desetinné čárky pro cizí		0 až 3
	měnu		(výchozí: 2)

**Poznámka:** Když pro parametr "Tisk měněné částky pro celkový součet a vracené peníze" nastavíte "Ano", můžete vracenou částku zobrazenou v domácí měně zobrazit v cizí měně stisknutím EX.

### Programování zaokrouhlení (pro australský daňový systém)

Když je nastaven australský zaokrouhlovací systém, zaokrouhluje se celková cena nákupu při platbě v hotovosti na 0 nebo 5.

4) → #/ST) → 0) pro "Ne" nebo 1) pro "Ano" → #/ST) ( → #/ST): pro dokončení programování)

(Výchozí: "Ano" pro pokladny dodávané do Austrálie)

#### Programování tajného kódu

Tajný kód se používá k tomu, aby mohli s pokladnou v režimech 2 a Z/PGM pracovat nebo tisknout přehledy typu Z jen ti, kteří znají tajný kód. Pokud chcete tajný kód používat, naprogramujte jej.

Tajný kód (max. 4 číslice) → ⊗/TM → TL/AT/NS (→ #/ST: pro dokončení programování)

(Výchozí: 00; žádné použití tajného kódu)

#### Nastavení tajného kódu:

Když byl naprogramován tajný kód, pak se při nastavení přepínače režimů do polohy 2 nebo Z/PGM nebo při vyvolání tisku přehledu Z zobrazí na displeji "----". V takové případě zadejte tajný kód (max. 4 číslice) a stiskněte TLATINS. Při každém zadání čísla se "-" změní na "\_".

#### Když zapomenete naprogramovaný tajný kód:

Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM a proveďte výše uvedené naprogramování tajného kódu, kde místo tajného kódu zadáte "0000".

## KONTROLA NAPROGRAMOVÁNÍ

Pokladna umožňuje vytisknout naprogramovaná nastavení, konkrétně přehled naprogramování obecných parametrů a daně a přehled naprogramování PLU.

Nastavte přepínač režimů do polohy Z/PGM a stiskněte #st pro tisk přehledu naprogramování obecných parametrů a daně nebo stiskněte pu pro tisk přehledu naprogramování PLU.





X/Flash XZ/PGM

 $[\infty]$ 

# ÚDRŽBA

## Manipulace se zásuvkou na peníze

## Zamknutí zásuvky

Zvykněte si zamykat zásuvku pokaždé, když nebudete pokladnu delší dobu používat.

Pro zamknutí zásuvky použijte klíč přepínače režimů.

- Zamknutí: Vložte klíč do zámku zásuvky a otočte jej o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček.
- **Odemknutí:** Vložte klíč do zámku zásuvky a otočte jej o 90 stupňů po směru hodinových ručiček.



Chcete-li vyjmout zásuvku z pokladny, vytáhněte ji úplně dopředu, stiskněte páčku dolů a zároveň zásuvku trochu nadzvedněte a pak vyjměte z pokladny.

- **Poznámky:** Abyste zabránili krádeži, je vhodné zásuvku po ukončení práce vyprázdnit a nechat ji otevřenou.
  - Přihrádku na mince lze vyjmout.

## Ruční otevření zásuvky

Při výpadku napájení nebo závadě pokladny můžete otevřít zásuvku tak, že posunete páčku umístěnou na spodní části pokladny ve směru šipky. Zásuvka se neotevře, je-li zamknuta klíčem.

## Použití štěrbiny v zásuvce

Účtenky a šeky můžete zasunovat do zásuvky štěrbinou, aniž byste museli zásuvku otevírat. Účtenky a šeky jsou uloženy pod přihrádkou na mince.

**Upozornění:** Když chcete účtenky a šeky vyjmout, uchopte vždy pevně rukama obě strany přihrádky na mince, aby se mince z přihrádky nevysypaly.







## Výměna role papíru

Když se na roli papíru objeví barevné označení, je čas roli vyměnit. Používejte jen role papíru specifikované v části "Parametry" na straně 32.

## Při tisku kontrolní pásky

- 1. Nastavte přepínač režimů do polohy REG.
- 2. Sejměte kryt tiskárny.
- Upozornění: Na krytu tiskárny je namontovaný řezač papíru. Pozor, ať se nezraníte!
- **3.** Stiskněte 
  pro posunutí papíru o několik řádků a pak jej přestřihněte, abyste mohli vyjmout navíjecí cívku z držáku.
- **4.** Po odstřihnutí zbývajícího papíru vyjměte roli papíru. Pak vysuňte zbývající papír stisknutím <a>↑</a>.
- 5. Nasměrujte rovnou část čela cívky nahoru a zatlačte na čelo ve směru šipky, abyste je mohli vyjmout (viz druhý obrázek). Pak vyjměte papír z hřídele navíjecí cívky.
- **6.** Nainstalujte novou roli papíru a vložte navíjecí cívku nazpět podle pokynů na straně 7.

**Poznámka:** Při tisku pokladního lístku proveďte výše uvedené kroky 1, 2, 4 a pak nainstalujte novou roli papíru podle pokynů na straně 7.







## Výměna baterií

Když jsou baterie velmi vybité, zobrazuje pokladna symbol "L", a když jsou baterie úplně vybité nebo nejsou nainstalovány, zobrazuje symbol "L".

Když se zobrazí symbol velmi vybitých baterií, vyměňte co možná nejdříve baterie za nové. Stávající baterie se vybijí asi za dva dny.

Když se zobrazí symbol úplně vybitých baterií, vyměňte okamžitě baterie. Jinak dojde při odpojení napájecího adaptéru nebo jiném výpadku napájení k vymazání všech naprogramovaných nastavení a údajů uložených v paměti.

Před výměnou baterií zkontrolujte, zda je pokladna napájena z adaptéru a zda je přepínač režimů v poloze REG. Vyměňte baterie za nové podle pokynů v části "Instalace baterií" na straně 6.

## Výměna barvicího válečku

Když tisk vybledne, nahraďte dosavadní barvicí váleček za jiný od firmy SHARP.

### Upozornění:

- Používejte pouze barvicí válečky od firmy SHARP. Použití jiných barvicích válečků by mohlo způsobit problémy s tiskem. Nikdy nelijte na barvicí váleček barvu.
- Po otevření obalu barvicí váleček co nejdříve nainstalujte.
- 1. Sejměte kryt tiskárny.

#### Upozornění: Na krytu tiskárny je namontovaný řezač papíru. Pozor, ať se nezraníte!



- 2. Uchopte držadlo barvicího válečku a vytáhněte barvicí váleček směrem nahoru.
- 3. Nainstalujte nový barvicí váleček.
- 4. Nasadíte kryt tiskárny.

## Výpadek napájení nebo zaseknutí papíru

## Když dojde k výpadku napájení:

Dojde-li k výpadku napájení, uchová se obsah paměti pokladny a všechny informace o položkách prodeje.

- Dojde-li k výpadku napájení během nečinnosti pokladny nebo při zadávání položek, vrátí se pokladna po obnově napájení do normálního provozního stavu.
- Dojde-li k výpadku napájení během tisku, pokladna vytiskne po obnově napájení "………" a pak pokračuje dál v tisku.

## Když se zablokuje motor tiskárny:

Když se zablokuje motor tiskárny, přestane pokladna fungovat. Nejprve odpojte napájecí adaptér a odstraňte zaseknutý papír. Pak připojte napájecí adaptér, nainstalujte správně roli papíru a stiskněte IL. Pokladna vytiskne "………" a pokračuje dál v tisku.

# NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Pokud narazíte na některý z níže popsaných problémů, přečtěte si nejprve možné příčiny a řešení, než zavoláte servis.

Závada	Náprava
<ul> <li>Displej nesvítí.</li> </ul>	<ul> <li>Je v elektrické zásuvce napětí?</li> <li>Je napájecí adaptér správně připojen k po- kladně a elektrické zásuvce?</li> </ul>
<ul> <li>Na displeji se ukazují nesmyslné symboly.</li> </ul>	<ul> <li>Byla pokladna správně inicializována podle pokynů v části "Inicializace pokladny" na straně 6?</li> </ul>
<ul> <li>Displej se nerozsvítí, ani když je přepínač režimů nastaven do jiné polohy než "ů". Pokladna nereaguje na stisknutí žádného tlačítka.</li> </ul>	<ul> <li>Je v elektrické zásuvce napětí? (Zkuste připojit jiné zařízení.)</li> <li>Je správně připojen napájecí adaptér?</li> </ul>
<ul> <li>Displej svítí, ale pokladna nereaguje na stisknutí tlačítek.</li> </ul>	<ul> <li>Je přepínač režimů nastaven správně do polohy "REG"?</li> <li>Byla pokladna správně inicializována podle pokynů v části "Inicializace pokladny" na straně 6?</li> </ul>
<ul> <li>Netiskne se pokladní lístek.</li> </ul>	<ul> <li>Je role papíru správně nainstalovaná?</li> <li>Je zaseknutý papír?</li> <li>Je zapnuta funkce tisku pokladního lístku? Podrobnosti o nastavení tisku viz "Zapnu- tí/vypnutí tisku pokladního lístku" v části "Programování formátu tisku" na straně 24.</li> </ul>
<ul> <li>Kontrolní páska se nenavíjí.</li> </ul>	<ul> <li>Je navíjecí cívka správně nainstalována do držáku?</li> <li>Je zaseknutý papír?</li> </ul>
<ul> <li>Tisk je slabý nebo nečitelný.</li> </ul>	<ul> <li>Je barvicí váleček opotřebovaný?</li> <li>Je barvicí váleček správně nainstalovaný?</li> </ul>

## PARAMETRY

Model:	XE-A107		
Rozměry:	335 (š) × 360 (h) × 190 (v) mm		
Hmotnost:	Asi 4,0 kg		
Napájení:	Jmenovité napětí a frekvence		
Spotřeba energie:	Pohotovost: 1,5 W (Jmenovité na až 240 V [50 Hz])	pětí: 220 až 230 V [50/60 Hz] a 230	
	Provoz: 2,3 W (max.) (Jmenovité napětí: 220 až 230 V [50/60 Hz] a 230 až 240 V [50 Hz])		
Hlučnost (podle EN ISO 7779:2001):	LpA: 65,9 dB(A-vážená), max LpA zásuvky pokladny	II: 78,0 dB(A-vážená) při otevírání	
Provozní teplota:	0 až 40 °C		
Vlhkost:	20 až 90 %		
Displej:	LED 7segmentový (9 míst)		
Tiskárna:			
Тур:	S typovým kolečkem, 1 tiskové místo		
Šířka tisku:	Max 13 znaků na řádek		
Další funkce:	<ul> <li>Zapnutí/vypnutí tisku pokladního lístku</li> </ul>		
Role papíru:	Šířka: 57,5 ± 0,5 mm		
	Max. průměr: 80 mm		
	Běžný papír (bond) (tloušťka 0,06	až 0,08 mm)	
Zásuvka na peníze:	3 přihrádky pro bankovky, 6 přihra	ádek pro mince	
Příslušenství:	Základní návod k obsluze:	1 výtisk	
	Role papíru:	1	
	Navíjecí cívka	1	
	Čelo cívky	1	
	Klíč přepínače režimů		
	(stejný jako pro zásuvku)	2	
	Napájecí adaptér	1	
	Barvicí váleček	1 (nainstalován v tiskárně)	

\* Parametry a vzhled výrobku mohou být z důvodu vylepšení bez upozornění změněny.

POZNÁMKY: